

## **ANTI FRAUD, BRIBERY AND CORRUPTION POLICY POLITIQUE INTERNE CONTRE LA FRAUDE ET LA CORRUPTION**

### **1. FRAUD, BRIBERY AND CORRUPTION: A HINDRANCE TO INTERNATIONAL AID**

1.1 Definition of fraud, bribery and corruption

1.2 The impact of these phenomena

#### **1. FRAUDE ET CORRUPTION : UN OBSTACLE A L'AIDE INTERNATIONALE**

1.1 Définitions

1.2 L'impact du phénomène

### **2. PLANETE ENFANTS & DEVELOPPEMENT (PPE&D) AND THE FIGHT AGAINST FRAUD, BRIBERY, AND CORRUPTION**

2.1 Principles

2.2 A pragmatic approach

2.3 Scope of the policy

#### **2. PLANETE ENFANTS & DEVELOPPEMENT DANS LA LUTTE CONTRE LA FRAUDE ET LA CORRUPTION**

2.1 Principes

2.2 Une approche pragmatique

2.3 Portée de notre politique interne

### **3. ANTI-FRAUD, BRIBERY AND CORRUPTION MEASURES**

3.1 Promoting an anti-fraud, bribery and corruption culture.

3.2 Anticipation, dissuasion and detection

3.3 Reporting suspected cases

3.4 Reacting to reported cases and processing confirmed cases

3.5 Reporting and learning from experience

3.6 Controls and audits

#### **3. LES MESURES CONTRE LA FRAUDE ET LA CORRUPTION**

3.1 Promotion de la culture contre la fraude et la corruption

3.2 Anticiper, dissuader et détecter

3.3 Rapporter les cas suspects

3.4 Témoigner et apprendre de l'expérience

3.5 Contrôles et audits

### **4. POLICY IMPLEMENTATION AND MONITORING**

4.1 A commitment from senior management

4.2 Involvement of all

#### **4. MISE EN PLACE ET SUIVI**

4.1 L'engagement des seniors

4.2 L'implication de tous

# 1. FRAUD, BRIBERY AND CORRUPTION: A HINDRANCE TO INTERNATIONAL AID

## 1. FRAUDE ET CORRUPTION : UN OBSTACLE A L'AIDE INTERNATIONALE

### 1.1 Definition of fraud, bribery and corruption

#### 1.1 Définitions

When implementing its mission and activities, Planète Enfants & Développement (PE&D) must be on its guard against the risk of misappropriation of its financial or material resources, and in particular against the risk of fraud, bribery and corruption.

Lors de la mise en place de ses missions et activités, Planète Enfants & Développement (PE&D) doit être sur ses gardes contre les risques de détournement de ses ressources matérielles ou financières, et plus particulièrement contre les risques de fraude et de corruption.

Fraud pertains to acts which aim to obtain an unwarranted material or moral advantage by contractual rules, or laws to the detriment of PE&D or a third party: individuals, communities, organisations, corporations or institutions.

La Fraude correspond aux activités visant à obtenir des avantages matériels ou moraux qui ne se justifient pas par des règles contractuelles ou des lois, et qui portent préjudice à PE&D ou à un autre tiers : individus, communautés, organisations, entreprises ou institutions.

Bribery and corruption, associated with other non-ethical behaviours, covers a range of practices including:

- Conflicts of interest;
- Fraudulent commissions;
- Undeclared or illicit gifts;
- Extortion or misappropriation of funds; as well as
- Abuse of authority;
- Nepotism and favouritism.

La corruption, associée à des comportements non éthiques, couvre un large spectre de pratiques :

- Les conflits d'intérêts
- Les commissions frauduleuses
- Les donations/cadeaux non déclarés ou illégaux
- L'extorsion ou le mauvais usage des fonds
- L'abus d'autorité
- Le népotisme et le favoritisme

Whilst fraud may be committed unilaterally by an individual or group of individuals, bribery requires a form of transaction with compensation in the form of a financial payment, payment in kind, or other advantage. Cases of bribery may therefore include the acts of soliciting, promising, offering, giving or accepting an undue, pecuniary or other advantage, distorting the proper performance of duties and constituting an act that is reprehensible from a legal or ethical point of view.

Alors que la fraude peut être commise unilatéralement par un individu ou un groupe d'individus, la corruption nécessite une forme de transaction compensatrice sous la forme d'un paiement, qu'il soit financier, fait en nature ou sous d'autres formes. La corruption peut aussi inclure des promesses, des offres, ou l'acceptation d'avantages illégitimes (pécuniaires ou non), ce qui constitue un acte répréhensible d'un point de vue légal et éthique.

### 1.2 The impact of these phenomena

#### 1.2 L'impact du phénomène

##### **1.2.1**

Fraud and different forms of bribery and corruption are a world-wide phenomenon found in all sectors of society. It poses serious problems for international cooperation programmes, whether multilateral or bilateral, in both development and humanitarian aid settings.

La fraude et les différentes formes de corruption sont un phénomène mondial qui se retrouve dans tous les secteurs de la société. Cela pose de sérieux problèmes pour les programmes de coopération internationaux, qu'ils soient bilatéraux ou multilatéraux.

### 1.2.2

Fighting fraud, bribery and corruption at national and international levels is primarily the responsibility of the local and international authorities, including international cooperation agencies and donors.

Combattre la fraude et la corruption, au niveau national et international, est essentiellement de la responsabilité des autorités nationales et internationales, incluant les agences de coopération et les bailleurs.

### 1.2.3

Conscious of the risks and issues affecting their resources, image, interventions and the effectiveness of their actions to support their beneficiaries, non-governmental organisations (NGO) must tackle these phenomena at their level.

Conscientes des risques et des enjeux affectant leurs ressources, leur image, leur intervention et l'efficacité de leurs actions, les Organisations Non Gouvernementales doivent combattre ce phénomène à leur niveau.

## 2. PLANETE ENFANTS ET DEVELOPPEMENT (PE&D) AND THE FIGHT AGAINST FRAUD, BRIBERY, AND CORRUPTION

### 2. PLANETE ENFANTS ET DEVELOPPEMENT (PE&D) DANS LA LUTTE CONTRE LA FRAUDE ET LA CORRUPTION

#### Preamble :

PE&D takes all the measures within its power to prevent the risk of misappropriation, inappropriate use of, or loss of the resources it is entrusted with in order to implement its missions. PE&D is also assuming its responsibilities as a non- governmental actor engaged in international action, concerned by the professional ethics in his sector and working continuously to ensure that best practices are applied to its operations and activities.

#### Préambule :

PE&D prend toutes les mesures en son pouvoir pour prévenir les risques d'usage inapproprié ou la perte de ressources qui étaient censé aller à ses projets. PE&D assume aussi ses responsabilités en tant qu'ONG engagée, concernée par l'éthique professionnelle de son secteur et travaillant continuellement pour s'assurer que les meilleurs pratiques soient appliquées à ses opérations et projets.

### 2.1 Principles

#### 2.1 Principles

#### 2.1.1

To this end, PE&D does not tolerate any form of bribery or fraud in the conduct of its activities and has introduced measures to reduce the risks and consequences.

PE&D ne tolère donc aucune forme de corruption et de fraude sous la conduite de ses projets, et a donc mis en place des mesures pour réduire les risques et conséquences.

#### 2.1.2

PE&D's anti-bribery and fraud measures are adapted to the different categories of prejudice that acts of fraud and bribery cause:

- First and foremost to its staff;
- To the beneficiaries of its projects (should access to services or assistance be reduced or hindered);
- And to the organization and financial equilibrium of its programs.

Les mesures anti-fraude et anti-corruption sont adaptées aux différentes catégories de préjudices causés :

- Avant tout auprès de son staff
- Auprès des bénéficiaires de ses projets
- Au niveau de l'équilibre financier des programmes de l'organisation

### 2.1.3

Furthermore, in its efforts to fight fraud, bribery and corruption, PE&D is careful not to encourage a general climate of suspicion and mistrust.

En plus de ses efforts pour combattre la fraude et la corruption, PE&D fait attention à ne pas encourager un climat général de suspicion et de manque de confiance.

## **2.2 A pragmatic approach**

### **2.2 Une approche pragmatique**

#### **2.2.1**

PE&D adopts a pragmatic approach to preventing and fighting fraud, bribery and corruption, based on an analysis which considers:

- The risks specific to each of the countries in which it works or has offices;
- The risks inherent in each function/ profession exercised by its staff;
- The risks related to each sector of activity in its intervention setting.

PE&D adopte une approche pragmatique concernant la prévention et le combat de la fraude et de la corruption, basée sur une analyse considérant :

- Les risques spécifiques de chaque pays dans lequel elle opère
- Les risques inhérents à chaque fonction/profession exercée par le staff
- Les risques liés à chaque secteur d'activité et ses modalités d'intervention.

#### **2.2.2**

Risk monitoring uses internal monitoring tools and mechanisms and past incidents.

La gestion de risque utilise des outils et des mécanismes de contrôle internes et s'appuie sur des incidents déjà enregistrés.

#### **2.2.3**

This risk monitoring enables PE&D to place the main focus of its anti-bribery and fraud actions on those countries, staff and beneficiaries most exposed to these risks.

L'utilisation de ces outils de gestion de risque permet à PE&D de placer son attention sur les pays, staff et bénéficiaires étant les plus exposés à ces risques.

#### **2.2.4**

PE&D anti-fraud, bribery, and corruption measures cover:

- Staff recruitment and training,
- Project development,
- Risk assessment,
- Management and internal control,
- Handling reported and confirmed cases;
- Collaboration with other organisations in this domain.

Les mesures contre la fraude et la corruption mises en place par PE&D couvrent :

- le recrutement et la formation du staff
- le développement du projet
- l'évaluation de risques
- la gestion et le management interne
- les cas déjà reportés
- la collaboration avec d'autres organisations dans le domaine

#### **2.2.5**

These measures are monitored and evaluated by the local team and headquarter, which apply all necessary corrective measures in a timely manner and ensure any necessary support.

Ces mesures sont gérées et évaluées par l'équipe pays ainsi que par le siège. Ils appliquent ensemble les mesures correctives nécessaires, et fournissent une réponse mesurée.

## **2.3 Scope of the Policy**

### **2.3 Portée de la politique interne**

#### **2.3.1 Members and staff**

This policy and the measures it imposes apply, after any necessary adaptations, to:

- The permanent members and staff of PE&D (whatever their status: association members, voluntary workers, interns, or salaried employees) and;
- Generally to any person or associated or intermediary body employed by the organisation and acting on its behalf.

Consequently, PE&D ensures that they are aware of the existence of this policy and its implications.

Cette politique, et les mesures l'accompagnant, s'appliquent à :

- L'ensemble des membres permanents et du staff d'PE&D (saliés, volontaires, stagiaires...)
- Toute personne agissant au nom de PE&D

PE&D garantie que l'ensemble de ces personnes sont au courant de l'existence de cette politique et de ses implications.

### **2.3.2 Operational partners (organisations and institutions)**

PE&D takes all the necessary information, risk management, support and monitoring measures called for by this policy in its relations with its operational partners, while not acting on PE&D's behalf, interact with it within the framework of a partnership agreement.

PE&D prend toutes les informations nécessaires, la gestion du risque, le support et le suivi des mesures impliquées par cette politique, et les applique à ses partenaires locaux.

### **2.3.3 Potential Sanctions**

The handling of confirmed cases of non-compliance with the measures set out in this policy document provides for potential sanctions ranging from the disciplinary, to penalties, through to contract termination and legal action, against those individuals or organizations found responsible of wrongdoing (ref to 2.3. Scope of the policy).

Des sanctions existent en cas de non-respect de la politique interne concernant la fraude et la corruption : sanctions disciplinaires, pénalités, fin anticipée du contrat, poursuites judiciaires. Elles concernent tant les individus que les organisations.

## **3. ANTI-FRAUD, BRIBERY AND CORRUPTION MEASURES**

### **3. LES MESURES CONTRE LA FRAUDE ET LA CORRUPTION**

Implementing this policy via the mobilisation of staff and the application of measures for preventing and fighting fraud, bribery and corruption is primarily the responsibility of our managers at head office, in the different entities of the federal network and on our programmes.

Mettre en place cette politique à travers la mobilisation du staff et l'application de mesures préventives contre la fraude et la corruption dépend notamment de la responsabilité du siège et des managers au sein des programmes concernés.

### **3.1 Promoting an anti-fraud, bribery and corruption culture**

#### **3.1 Promotion de la culture contre la fraude et la corruption**

##### **3.1.1**

PE&D's statutes, mission and strategy, as well as its operating rules and internal control procedures, reinforced by this anti-fraud, bribery and corruption policy are the main reference documents for PE&D members.

Le statut d'PE&D, de ses missions et de sa stratégie, ainsi que ses procédures internes et ses règles d'action, renforcés par cette politique contre la fraude et la corruption, sont les documents de référence pour les membres de l'organisation.

##### **3.1.2**

The organisation continuously rolls out awareness-raising, training and information initiatives targeting its members and personnel, especially in the field country area.

L'organisation sensibilise en permanence ses membres à cette problématique, notamment avec l'organisation de sessions d'information ainsi que des formations.

##### **3.1.3**

The organisation constantly strives to raise the awareness of managers and supervisors to avoid any potential or confirmed conflict of interest between their private interests and those of PE&D.

L'organisation se bat en permanence pour éviter les éventuels conflits d'intérêt en son sein, notamment auprès des managers et superviseurs.

### **3.2 Anticipation, dissuasion and detection**

#### **3.2 Anticiper, dissuader et détecter**

The organisation's managers are the guarantors of management practices which reduce to the greatest possible extent the opportunities to commit acts of fraud or bribery. They are specifically responsible for identifying the type and level of risk to which our activities and resources are exposed. They also have managerial responsibility for internal control, though they can ask for advices from specialists.

Les managers de l'organisation sont les garants de la mise en place de pratiques garantissant la réduction des opportunités de commettre des actes de fraude ou de corruption. Ils sont plus spécialement responsables pour l'identification des types d'abus et niveaux de risques auxquels les activités sont exposées. Ils ont aussi la responsabilité du contrôle interne, tout en pouvant recourir aux conseils de spécialistes.

#### **3.2.1**

The organisation's members and personnel are encouraged to report any suspected cases of fraud or bribery safely and confidentially as set out in the organisation's guidelines on reporting and whistleblowing. These conditions set out in particular the protection offered to people using the whistleblowing mechanism.

Les membres de l'organisation et le personnel sont encouragés à reporter tout cas suspect de fraude ou de corruption, de manière anonyme et confidentielle. Ces conditions s'appliquent plus particulièrement en cas de dénonciation.

### **3.3 Reporting and learning from experience**

#### **3.3 Rapporter et apprendre de l'expérience**

All cases dealt with are recorded and are subject to reporting the appropriate person within the organisation.

Tous les cas gérés sont enregistrés et sujet à un rapport auprès des personnes appropriées au sein de l'organisation.

### **3.4 Controls and audits**

#### **3.4 Contrôles et audits**

The checks and verification measures put into place by managers to monitor the activities they oversee are an integral part of their internal control responsibilities.

Les mesures de vérification mises en place par les managers afin de suivre les activités rentrent totalement dans leurs fonctions.

## **4. POLICY IMPLEMENTATION AND MONITORING**

### **4. MISE EN PLACE ET SUIVI**

In order to support its personnel in their undertakings in this area, the association has set up adapted coordination mechanisms and initiatives for the purposes of implementing the policy and monitoring its application.

Afin de supporter son personnel face à ces difficultés, l'association a mis en place des mécanismes de coordination et des initiatives dans le but de mettre en place la politique interne et son application.

#### **4.1 A commitment from senior Management**

##### **4.1 L'engagement des Managers**

This policy will be coordinated, monitored, assessed and updated at the highest levels of the organisation at HQ and PE&D mission: Executive Division for HQ and Country Representatives for each PE&D mission.

Cette politique est coordonnée, suivie, évaluée et mise à jour par les membres de PE&D ayant les postes les plus élevés : la Directrice concernant les actions menées par le siège et les Représentant Pays pour chacune des missions PE&D.

## **4.2 Involvement of all**

### 4.2 L'implication de tous

Policy coordination requires the involvement of all the entities and divisions within the organization who are notably responsible for:

- carrying out risk evaluation and internal controls
- the implementation and management of programmes and support services
- the coordination and enforcement of the different fraud and bribery prevention measures
- the management of risk monitoring tools and of incidents relating to cases of fraud or bribery
- measures to support, guide, and ensure personnel take on board the issues relating to fraud, bribery and corruption control within the framework set out by the organisation.

La bonne coordination de cette politique requiert l'implication de tous les membres de l'association, notamment ceux responsables de :

- mettre en place les évaluations de risque et les outils de contrôle interne
- la mise en place et la gestion des programmes
- la coordination et de renforcement des différentes mesures contre la fraude et la corruption
- la gestion de la prévention des risques et des incidents liés aux cas de fraude ou de corruption
- la mise en place des mesures de support, d'accompagnement et de sensibilisation aux problématiques de la fraude et de la corruption.